ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2015/598

z 15. apríla 2015,

ktorým sa vymenúva osobitný zástupca Európskej únie pre Strednú Áziu

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 31 ods. 2 a článok 33,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Rada 25. júna 2012 prijala rozhodnutie 2012/328/SZBP [1], ktorým bola pani Patricia FLOR vymenovaná za osobitnú zástupkyňu Európskej únie (OZEÚ) pre Strednú Áziu.

(2) OZEÚ pre Strednú Áziu sa vymenúva na obdobie 12 mesiacov.

(3) OZEÚ bude svoj mandát vykonávať v situácii, ktorá sa môže zhoršiť a mohla by poškodiť dosahovanie cieľov vonkajšej činnosti Únie uvedených v článku 21 zmluvy,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Osobitný zástupca Európskej únie

Pán Peter BURIAN sa týmto vymenúva za osobitného zástupcu Európskej únie (OZEÚ) pre Strednú Áziu do 30. apríla 2016. Rada môže rozhodnúť, že mandát OZEÚ sa skončí skôr, a to na základe posúdenia Politického a bezpečnostného výboru (PBV) a na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (VP).

Článok 2

Ciele politiky

Mandát OZEÚ je založený na politických cieľoch Únie v Strednej Ázii. Tieto ciele zahŕňajú:

a) podporu dobrých a úzkych vzťahov medzi Úniou a krajinami Strednej Ázie na základe spoločných hodnôt a záujmov podľa príslušných dohôd;

b) prispievanie k posilneniu stability a spolupráce medzi krajinami tohto regiónu;

c) prispievanie k posilneniu demokracie, právneho štátu, dobrej správy vecí verejných a dodržiavania ľudských práv a základných slobôd v Strednej Ázii;

d) riešenie hlavných hrozieb, najmä osobitných problémov, ktoré sa priamo týkajú Únie;

e) zvýšenie efektivity a viditeľnosti Únie v regióne aj pomocou užšej koordinácie s ostatnými významnými partnermi a medzinárodnými organizáciami, ako napríklad Organizáciou pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe (OBSE) a Organizáciou Spojených národov (OSN).

[1] Rozhodnutie Rady 2012/328/SZBP z 25. júna 2012, ktorým sa vymenúva osobitný zástupca Európskej únie pre Strednú Áziu (Ú. v. EÚ L 165, 26.6.2012, s. 59).

Článok 3

Mandát

1. Na dosiahnutie uvedených cieľov politiky sa OZEÚ udeľuje mandát:

a) podporovať celkovú politickú koordináciu Únie v Strednej Ázii a pomáhať zabezpečovať súlad vonkajších činností Únie v regióne;

b) v mene VP spolu s Európskou službou pre vonkajšiu činnosť (ESVČ) a Komisiou monitorovať postup vykonávania stratégie Únie pre nové partnerstvo so Strednou Áziou, doplnený o príslušné závery Rady a následnú správu o pokroku pri vykonávaní stratégie Únie pre Strednú Áziu, predkladať odporúčania a pravidelne podávať správy príslušným orgánom Rady;

c) pomáhať Rade pri ďalšom rozvíjaní komplexnej politiky voči Strednej Ázii;

d) podrobne sledovať politický vývoj v Strednej Ázii nadväzovaním a udržiavaním úzkych kontaktov s vládami, parlamentmi, súdnictvom, občianskou spoločnosťou a masmédiami;

e) nabádať Kazachstan, Kirgizsko, Tadžikistan, Turkménsko a Uzbekistan, aby spolupracovali pri riešení regionálnych otázok, ktoré sú v ich spoločnom záujme;

f) rozvíjať vhodné kontakty a spoluprácu s hlavnými aktérmi zainteresovanými v regióne vrátane všetkých významných regionálnych a medzinárodných organizácií;

g) prispievať k vykonávaniu politiky Únie v oblasti ľudských práv v regióne v spolupráci s OZEÚ pre ľudské práva vrátane usmernení Únie pre oblasť ľudských práv, najmä usmernení Únie o deťoch v ozbrojených konfliktoch, ako aj o násilí voči ženám a boji proti všetkým formám ich diskriminácie, a politiky Únie s ohľadom na rezolúciu Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 1325 (2000) o ženách, mieri a bezpečnosti, a to aj sledovaním vývoja v tejto oblasti a podávaním správ a formulovaním odporúčaní týkajúcich sa ho;

h) v úzkej spolupráci s OSN a OBSE prispievať k predchádzaniu konfliktom a k ich riešeniu budovaním kontaktov s orgánmi a inými miestnymi aktérmi, ako sú mimovládne organizácie, politické strany, menšiny, náboženské skupiny a ich lídri;

i) prispievať k formulácii aspektov spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky, ktoré súvisia s energetickou bezpečnosťou, bezpečnosťou hraníc, bojom proti závažnej trestnej činnosti vrátane obchodovania s omamnými látkami a ľuďmi, ako aj hospodárením s vodnými zdrojmi, so životným prostredím a zmenou klímy a týkajú sa Strednej Ázie;

j) podporovať regionálnu bezpečnosť v rámci hraníc Strednej Ázie v kontexte znižovania medzinárodnej prítomnosti v Afganistane.

2. OZEÚ podporuje činnosť VP v regióne a zabezpečuje prehľad všetkých činností Únie v regióne.

Článok 4

Vykonávanie mandátu

1. OZEÚ je zodpovedný za vykonávanie mandátu pod vedením VP.

2. PBV je s OZEÚ v úzkom spojení a je jeho hlavným styčným bodom s Radou. PBV činnosť OZEÚ v rámci jeho mandátu strategicky a politicky usmerňuje bez toho, aby boli dotknuté právomoci VP.

3. OZEÚ svoju činnosť úzko koordinuje s ESVČ a s jej príslušnými útvarmi.

Článok 5

Financovanie

1. Referenčná suma určená na úhradu výdavkov spojených s mandátom OZEÚ v období do 30. apríla 2016 je 810 000 EUR.

2. S výdavkami sa hospodári v súlade s postupmi a pravidlami, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie.

3. Hospodárenie s výdavkami je predmetom zmluvy medzi OZEÚ a Komisiou. OZEÚ zodpovedá Komisii za všetky výdavky.

Článok 6

Vytvorenie a zloženie tímu

1. V rámci svojho mandátu a zodpovedajúcich dostupných finančných prostriedkov OZEÚ zodpovedá za vytvorenie tímu. Tím zahŕňa odborníkov na osobitné politické otázky vyplývajúce z mandátu. OZEÚ bezodkladne informuje Radu a Komisiu o zložení tímu.

2. Členské štáty, inštitúcie Únie a ESVČ môžu navrhnúť vyslanie personálu pre OZEÚ. Plat členov vyslaného personálu hradí dotknutý členský štát, príslušná inštitúcia Únie alebo ESVČ. K OZEÚ sa tiež môžu prideliť experti, ktorých do inštitúcií Únie alebo do ESVČ vyslali členské štáty. Členovia medzinárodného zmluvného personálu sú štátnymi príslušníkmi niektorého členského štátu.

3. Všetci členovia vyslaného personálu naďalej administratívne podliehajú vysielajúcemu členskému štátu, vysielajúcej inštitúcii Únie alebo ESVČ a vykonávajú svoje povinnosti a konajú v záujme mandátu OZEÚ.

4. Personál OZEÚ je umiestnený spoločne s príslušným oddelením ESVČ na účely zabezpečenia súdržnosti a konzistentnosti ich príslušných činností.

Článok 7

Výsady a imunity OZEÚ a jeho personálu

Výsady, imunity a ďalšie záruky, ktoré sú potrebné na vykonávanie a plynulý priebeh misie OZEÚ a členov personálu OZEÚ, sa podľa potreby dohodnú s hostiteľskými krajinami. Členské štáty a ESVČ poskytnú na tento účel všetku potrebnú pomoc.

Článok 8

Bezpečnosť utajovaných skutočností EÚ

OZEÚ a členovia tímu OZEÚ dodržiavajú bezpečnostné zásady a minimálne normy stanovené v rozhodnutí Rady 2013/488/EÚ ([1]).

Článok 9

Prístup k informáciám a logistická podpora

1. Členské štáty, Komisia, ESVČ a Generálny sekretariát Rady zabezpečia, aby mal OZEÚ prístup k všetkým relevantným informáciám.

2. Delegácie Únie v regióne a/alebo členské štáty podľa potreby poskytujú logistickú podporu v regióne.

Článok 10

Bezpečnosť

V súlade s politikou Únie týkajúcou sa bezpečnosti personálu nasadzovaného mimo Únie v operáciách podľa hlavy V zmluvy prijíma OZEÚ v súlade s mandátom a v závislosti od bezpečnostnej situácie na území svojej pôsobnosti všetky reálne uskutočniteľné opatrenia na zaistenie bezpečnosti všetkých členov personálu, ktorí sú pod priamym vedením OZEÚ, predovšetkým tak, že:

a) vypracuje bezpečnostný plán konkrétnej misie založený na usmerneniach ESVČ, v ktorom sa stanovujú fyzické, organizačné a procedurálne bezpečnostné opatrenia pre konkrétnu misiu, upravuje riadenie bezpečného presunu personálu do oblasti misie a v rámci nej, ako aj riadenie bezpečnostných incidentov a ktorého súčasťou je pohotovostný plán a evakuačný plán misie;

([1]) Rozhodnutie Rady 2013/488/EÚ z 23. septembra 2013 o bezpečnostných predpisoch na ochranu utajovaných skutočností EÚ (Ú. v. EÚ L 274, 15.10.2013, s. 1).

b) zabezpečuje vykonávanie všetkých dohodnutých odporúčaní vypracovaných na základe pravidelného posúdenia bezpečnosti a predkladá VP, Rade a Komisii písomné správy o ich vykonávaní, ako aj o iných bezpečnostných otázkach v rámci správy o pokroku a správy o vykonávaní mandátu.

Článok 11

Podávanie správ

OZEÚ pravidelne podáva VP a PBV ústne a písomné správy. OZEÚ v prípade potreby podáva správy aj pracovným skupinám Rady. Pravidelné správy sa rozosielajú prostredníctvom siete COREU. OZEÚ môže podávať správy aj Rade pre zahraničné veci. OZEÚ sa môže v súlade s článkom 36 zmluvy podieľať na informovaní Európskeho parlamentu.

Článok 12

Koordinácia

1. OZEÚ v záujme dosiahnutia cieľov politiky Únie prispieva k jednotnosti, konzistentnosti a účinnosti činnosti Únie a pomáha zabezpečovať, aby všetky nástroje Únie a činnosti členských štátov pôsobili súdržne. Činnosť OZEÚ sa koordinuje s príslušným geografickým útvarom ESVČ, s Komisiou ako aj s OZEÚ pre Afganistan. OZEÚ poskytne pravidelné brífingy misiám členských štátov a delegáciám Únie.

2. V teréne sa udržiavajú úzke vzťahy s vedúcimi delegácií Únie a vedúcimi misií členských štátov. Tieto osoby vyvíjajú maximálne úsilie na pomoc OZEÚ pri vykonávaní jeho mandátu. OZEÚ je tiež v spojení s inými medzinárodnými a regionálnymi aktérmi pôsobiacimi v teréne.

Článok 13

Preskúmanie

Vykonávanie tohto rozhodnutia a jeho súlad s inými iniciatívami Únie v regióne sa pravidelne skúma. OZEÚ predloží VP, Rade a Komisii správu o pokroku do konca septembra 2015 a súhrnnú správu o vykonávaní mandátu do konca januára 2016.

Článok 14

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 15. apríla 2015

Za Radu

predseda

E. RINKĒVIČS